



THE CITY OF SAN DIEGO



Curbside Recycling & Yard Waste Schedule

2006

JANUARY						
S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

FEBRUARY						
S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28				

MARCH						
S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

APRIL						
S	M	T	W	T	F	S
			1			
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

MAY						
S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

JUNE						
S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

JULY						
S	M	T	W	T	F	S
			1			
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

AUGUST						
S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	4
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

SEPTEMBER						
S	M	T	W	T	F	S
			1	2		
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

OCTOBER						
S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

NOVEMBER						
S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

DECEMBER						
S	M	T	W	T	F	S
		1	2			
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Household & yard waste recycling weeks

City holiday

Semanas de la recolección del reciclaje de los desechos de jardín y el reciclaje doméstico

Día de fiesta de la ciudad

- ## How You Recycle • Cómo Reciclar
- Your household recyclables and yard waste will be collected on YOUR REGULAR TRASH COLLECTION DAY EVERY OTHER WEEK ON THE SAME DAY.
 - On the calendar above, blue bars with green borders indicate yard waste and household recycling collection weeks. Holidays are designated by yellow squares and collection is delayed one day that week AFTER the holiday.
 - On your collection day, put recycling and yard waste collection containers at the curb or point of collection by 7 a.m. and remove them by 6 p.m. Containers should be placed three feet from other containers, cars and obstacles.
 - Please keep these guidelines for reference throughout the year.
- Sus reciclables domésticos y sus desechos de jardín se recolectarán EN EL DÍA NORMAL DE LA RECOLECCIÓN DE SU BASURA CADA DOS SEMANAS EN EL MISMO DÍA.
 - En el calendario de arriba, las barras azules con cuadros verdes indican las semanas de la recolección de los desechos de jardín y los reciclables domésticos. Los días festivos están designados con cuadros amarillos y la recolección se retrasará un día esa semana DESPUÉS del día de fiesta.
 - En el día de su recolección, saque y coloque los recipientes de la recolección del reciclaje y los de los desechos de jardín en la calle contra la banqueta o en el punto de la recolección para las 7 de la mañana y quítelos para las 6 de la tarde. Los recipientes deben colocarse a tres pies de otros recipientes, carros y obstáculos.
 - Por favor guarde esta guía como referencia durante el año.

Household Recycling Reciclaje de Materiales Domésticos



Place plastic, paper, glass
and metal recyclables in
your blue recycling bin.

Coloque los reciclables
de plástico, papel, vidrio
y metal en su recipiente
azul del reciclaje.

Questions? **858•694•7000** ¿Preguntas?
www.san diego.gov/environmental-services/
RecycleOrElse.com

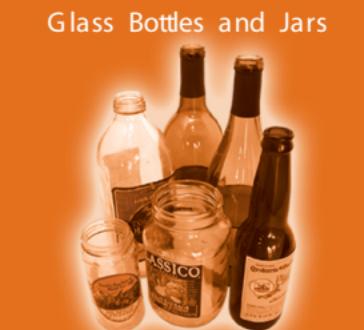


Frascos y Botellas de Plástico

Newspapers, Magazines
& Telephone Directories



Periódicos, Revistas y
Directorios Telefónicos



Frascos y Botellas de Vidrio

Cardboard, Paper Bags,
Food Packaging & Empty
Pizza Boxes



Cartón, Bolsas de Papel,
Cajas de Alimentos
y Cajas Vacías de Pizza



Papel, Papel
Triturado En Bolsas y
Correspondencia Publicaria

Metal Cans and Foil



Latas de Metal y Aluminio

NO Yard Waste • NO Trash • NO Paint or Chemicals • NO Plastic Bags
NO Desechos de Jardín • NO Basura • NO Pintura o Químicos • NO Bolsas de Plástico



This information is available in alternative formats upon request. Printed on Recycled Paper.

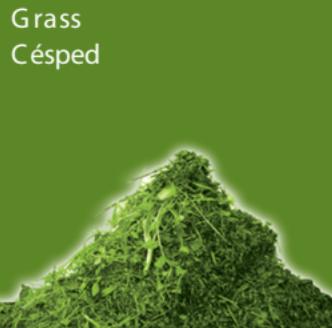
Esta información está disponible en diferentes formatos en caso de ser solicitada. Impreso en Papel Reciclado.

Yard Waste Recycling • Reciclaje de Desechos de Jardín

Shrub Clippings
Recortes



Grass
Césped



Leaves
Hojas



DO NOT put the following items in yard waste recycling containers: banana trees, bird-of-paradise, cactus, yucca, palm fronds, bags (plastic or paper), dirt, rocks, shingles, chemically-treated or painted wood, sawdust, ashes, Formica products, glass, metal, demolition debris, and trash of any kind.

No coloque los siguientes artículos en los recipientes del reciclaje de los desechos del jardín: árboles de banano, aves de paraíso, nopal, ramas de palmas o plantas yuca, bolsas (plástico o papel), tierra o rocas, tejas de madera de techo, madera pintada o tratada con substancias químicas, aserrín, cenizas, productos de Formica, vidrio o metal, escombros de demolición, y basura de cualquier tipo.



Shrub and tree clippings can be bundled with string (no plastic) and placed right out at the curb for collection. Put leaves, grass and unbundled clippings into a 32- or 45-gallon rigid trash container. Plastic trash cans are preferred to metal. Never use plastic bags to recycle yard waste as this material contaminates the mulch that is made from the yard waste.

Recortes de arbusto y de árbol se pueden atar en un bulto con una cuerda (no de plástico) y poner con su recolección regular de los desechos de jardín. Coloque las hojas, el césped y los recortes sueltos en un recipiente rígido de basura de 32- o 45-galones. Recipientes de basura de plástico son preferibles a los de metal. Nunca utilice bolsas de plástico para reciclar sus desechos de jardín porque este material contamina el mantillo que se hace con los desechos de jardín.

Remember to recycle your holiday tree at the curb. Please remove stand and decorations.



Recuerde reciclar su árbol navideño en el punto de recolección de su basura. Favor de quitar bases y adornos.

Questions? **858•694•7000** ¿Preguntas?
www.sandiego.gov/environmental-services
RecycleOrElse.com